

# فراوان على

للكاتبين : فارك صونال وجورج مونتيك  
بقلم الأستاذ ناجي الطنطاوي

— (تظهر علبه) ثوب الآنسة  
إيليان ؟ نعم ياسيدتي . لقد عملت  
فيه أنا وعمتي حتى أمهيناه برغم  
الأعمال المزدهجة لدينا الآن ،  
وقد أمرتني أن أسلمه إليك  
— (أخذت العلبه) — نعماً

صنعت عمثك ، إن باستطاعة إيليان  
أن ترتديه الآن حالاً ( تسخل إيليان من ناحية اليمين بزة  
حسنة ولباس بسيط متواضع ) هاهي ذى قد أتت (تخاطبها)  
أيها الآنسة خذي ثوبك الجميل  
إيليان ( فرحة ) — ما أسعد حظي ... هاتيه حالاً  
يا أمي ... أرجو أن يكون ملائماً لي

بوليت — لا تخرج الأثواب من بين يدي  
مدام بوفيت إلا حسنة وملائمة دائماً  
إيليان — حسن ، سأرتديه باعتماد وسأبدو به  
كأنني إحدى نجوم السينما ( تخرج من ناحية اليمين )  
مدام إيدوان ( تخاطب بوليت ) — تفضلني  
بالجلوس قليلاً

بوليت ( تجلس ) — إن ابتكت طريقة جداً  
— إنها ليست ابنتي  
— سمعتها تدعوك أمها  
— إنها تدعوني أمها منذ أن تسلمتها من لجنة  
المساعدة العامة  
— المساعدة العامة ؟

— أجل ، وضعت عندي منذ أن كانت رضيعه  
وكل الناس يعرفونها عندي ، ألم توضح لك مدام  
بوفيت الأمر ؟

— كلا ، إنها تعمل بسرعة لإتمام الثياب وليس  
لديها وقت للكلام ، ولولا ذلك لحدتني ... إذن  
فالآنسة إيليان ؟

الروايات : مدام إيدوان ٣٥ سنة ، إيليان ١٦ سنة ،  
الكونتس مرفيل ٤٠ سنة ، بوليت ٢٠ سنة  
في العهد الحاضر قرب بلدة تور الفرنسية ،  
غرفة ذات أثاث بسيط ، باب في منتهى الغرفة  
وبابان آخران على طرفي المسرح .. إلى اليسار تظهر  
أريكة ومنضدة شغل .. إلى اليمين مقاعد وأرائك .

\*\*\*

## المشهد الأول

مدام إيدوان — ثم بوليت — ثم إيليان  
عند رفع الستار تظهر مدام إيدوان وهي ترين قبعة  
جبهة بمربطة زاهية . سكون وصوت ، تنظر إلى الساعة  
في يدها لتعرف الوقت

مدام إيدوان — الساعة الآن تبلغ الثانية  
والنصف ... ستم قبعة إيليان عند ما تستيقظ من  
قيولتها ( تنهد ) بعد أيام ثمانية في مثل هذه الساعة  
( تستلم للمدر ) يجب علينا أن نوطن أنفسنا على  
تحمل ما لا مفر منه ( يرن الجرس في داخل الغرفة )  
من ذا يا ترى ؟ إنني لا أنتظر زيارة أحد الآن  
( تذهب لتفتح الباب )

( صوت بوليت في الردهة ) — هل أنا الآن بحضرة  
مدام إيدوان ؟

— أجل ياسيدتي ، تفضلني بالدخول  
بوليت ( تسخل ) — إنني قادمة من دار عمتي  
مدام بوفيت

— الخياطة ؟ حسن ، هل أتيت بالثوب ؟

- ويبدو لي أنها هي أيضاً تكن لك من الحب مثل ذلك

- نعم إنها تحبني كثيراً (تضطرب) وبعد ثمانية أيام على الأكثر سوف ...

- بعد ثمانية أيام؟

- ستترك منزلي وهو منزلها لتذهب ...

- إلى أين؟

-- ستذهب لتقطن قصر بريكور وهو على بعد ثلاثين كيلو متراً من هنا

- مستخدمة؟

- كلا، إنها تتركني إذ لا يحق لي - حسب القانون - أن أبقها عندي ما دمت أحياء هذه الحياة البسيطة، فلقد قدمت لها ثروة كبرى وتمحضت عليها حياة فخمة

- إنني لا أفهم ما تعنين

- أعني أن الكونتس مرفيل هي مالكة قصر بريكور، وهي أرملة ليس لها أولاد مثلي، طلبت مني أن أكون بقرها وأن أتبنى إيليان شرعاً

- مادامت المسألة مسألة ثروة فباستطاعتك ..

- كلالاً أريد. إنني لم أبلغ بعد السن المخصصة للتبني، ولا أملك المال الكافي لأنفق على إيليان حسب رغبة اللجنة وتعليماتها، ولم يمد هناك مجال للمفاضلة بين حياتي المتواضعة البسيطة وحياة الكونتس الفخمة الثرية

- لا ريب في ذلك

- ومن أجل هذا، ستأني الكونتس مرفيل بعد أيام ثمانية لتأخذ إيليان وتدعني وحدي في هذه الدار أرى بعيني آثار إيليان وذكرياتها دون أن أستطيع عمل شيء (تدن مندبها من عينها لتسحهما

- ما هي إلا بئيمة أثنى من لجنة المساعدة العامة، وأنا كما تعرفين يدعوني بالرضعة

- فهمت ...

- إن بني ميلاً شديداً إلى الأطفال وليس عندي أي طفل. كان زوجي قد سبقني إلى فكرة تبني الأطفال، فأودعوا عندنا حسب طلبه طفلاً كان أصله مجهولاً لم نستطع معرفته. ولقد سألتناه فما أجدي سؤالنا إذ أنه لا يذكر شيئاً، وقد نشأ هذا الطفل شديد الذكاء طول حياة زوجي، وبعد وفاة زوجي لم يمد في إمكاني أن أشرف على تربيته فأصبح كثير الشغب وغماً سفيهاً قاسياً محطاً كل شيء، يعلم الله ما أصله

- فأدركت أن في ذلك خطراً علي، وبعد عدة حوادث رهيبية حدثت لي معه وأبقت له في ذاكرتي صورة غير حسنة، طلبت استبدال بنت صغيرة به

- ألم تخافي أن تنشأ البنت كالولد؟

- كنت أشعر برغبة ماسة لأن أرى بقرتي غلوفاً يودني وأوده، طفلاً أهبه قلبي وأربيه وأعني به حتى أراه ينمو ويكبر أمام ناظري، وأنا أعلم أن التجربة التي قمت بها لم تكن ذات نتيجة حسنة ولكن خسارتي ستكون أقل مع طفلة صغيرة، وسيكون تدريبها وتهذيبها أسهل علي ... ولقد أصبت في ظني إذ أتني وجدت في إيليان الحبيبة الطفلة التي كنت أنشدها بل وجدتها أسمى مما كنت أتخيل ... كانت سنها عند ما عهد بها إلى أرملة أعوام، وهي تبلغ الآن من العمر ستة عشر عاماً، لقد قضيت بقرها اثنتي عشرة سنة كلها مسرة وسعادة وحبور

مدام إيدوان — (تشير بيدها إلى منضدة الشغل)  
تجدين هناك كل ما يلزمك... سأتركك قليلاً لتهيئة  
طعام الغداء (تخرج من اليسار)

المشهد الثاني

إيليان — بوليت

إيليان — أأزع الثوب؟

بوليت — لا حاجة لذلك فإن العمل لن يطول  
(تأخذ خيطاً وإبرة وتبدأ العمل)

إيليان — لا تسرعى بالعمل فإننى لست مستعجلة  
وأرجو أن يعود الحزام ملائماً.

— سيكون ملائماً وعلى حسب رغبتك.

— (تأمل الثوب) أراه فاتناً أليس كذلك؟

— جيد، سيملوك طرباً وابتهاجاً، حقاً إنه

من ثياب القصور!

— آه... أحدثتك أى بشيء؟

— قالت لى إنك ذاهبة بعد ثمانية أيام لتسكنى

قصر بريكور.

— نعم، وإنه جميل جداً... لقد تناولت فيه

طعام الغداء مرتين. إنه قصر ساحر، فيه روضة

كأنها إحدى روضات فرساي

بوليت — (بنداحة) وفيه مياه كثيرة؟

— يمكن أن يكون كثير الماء. لم يكن لدى

الوقت الكافى لأرى كل ما فيه.

— إن حظك عظيم.

إيليان (بابتهاج) — أليس كذلك يا عزيزتى؟

لقد رأيت غرفتى فيه، إنها فاتحة: نافذتان كبيرتان

وقطعة من الديباج ملأى بالورود، وسرير جميل

مذهب، وآرائك يفوح الجالس فيها، ومنضدة من

الخشب الثمين، وأخرى للزينة، و... و...

ماذا أحدثتك!

من الدعوى) أستميحك عذراً. إن هذا ليس من  
اللياقة...

— لا تقولى هذا يا مدام إيدوان... أتظنين

أن البكاء من فرط الألم ليس من اللياقة؟ ولكن

أما كنت تعاملينها معاملة حسنة وتعطفين عليها؟

يجب أن يخفف هذا من ألمك، ويجب أن يمزيك

عملك أنها مسرورة وسعيدة عند الكونتس

— صحيح ولكن... (متدلة) ذهبت إيليان

لتتلقى دراستها الابتدائية فى مدينة تور، وفى دار

إحدى صديقاتى اجتمعت بالكونتس فشعرت هذه

بجوها بمناطفة قوية وذكرتها بابنتها الوحيدة التى

ماتت منذ ست سنوات... وبعد أيام قلائل زارتنى،

لتعرض على مشروعها فى التبنى وهو حقها الذى

يحولها إياه القانون، فلم أستطع أن أقابل ذلك إلا

بالخضوع والتسليم، وأنا أفكر فى مستقبل إيليان

ومستقبلى بعد إيليان...

(تدخل إيليان مرتدية ثوبها الجديد وهو على أحدث

زى ومخيط باعتماد ودقة)

إيليان (تسلم وهي ضاحكة) — أقدم لكما نفسى

إننى إحدى نجوم السينما!

مدام إيدوان (تنظر إليها) — حسن جداً

وموافق... إلتفتى يا ابنتى. إن هذا الثوب ذو جمال

باهر (تخاطب بوليت) أرجو أن تبلى شكرى مدام

بوليت وتهنتى على نجاحها فى الخياطة

بوليت (وهي تهتم) — سأبلغها ذلك وأعتقد

أنها ستسبّر

إيليان — خبرتها أن الحزام طويل

بوليت — لا ضير، سأصلحه لك الآن فى

بضع دقائق

بدأته هذا الصباح ( تخرج من اليمين ، وتخرج بوليت من أقصى الغرفة . وتدخل مدام إيدوان من اليسار )

المشهد الثالث

مدام إيدوان - بوليت

مدام إيدوان - ( نظن أن إيليان موجودة ) لقد سمعت الجرس برن مرتين

بوليت - ( داخلة ) مدام الكونتس مرافيل

مدان إيدوان - ( في دعول ) مدام مرافيل ؟ وفي هذا اليوم ؟

بوليت - ( بصوت منخفض ) يمكن أن تكون هناك بعض تبديلات في القصر .

- أدخلها بصورة لبقة وباحترام

بوليت - ( خارجة ) هل تفضل سيدتي الكونتس بالدخول .

( تخرج بوليت وتدخل الكونتس وهي امرأة في الأربعين من عمرها ، ذات مظهر ارسقراطي قليلا ، تتجافى في أول الأمر )

المشهد الرابع

مدام إيدوان - الكونتس

مدام إيدوان - ( في دهشة وتحفظ ) تفضلي بالدخول يا مدام كونتس

الكونتس - أنعمي صباحاً يا سيدتي العزيزة ، يبدو لي أنك دهشت لرؤيتي .

- نعم ، أعترف بذلك ( تقدم لها أريكة )

- ( تجلس ) لماذا دهشت ؟

- ( تواصل كلامها ) ذلك لأنك أتيت اليوم ...

يمكن أن ... تكوني عدت عن مشروعك

- عدت ؟

- نعم عن مشروعك

ما أجل هذا القصر !

سوف الروضة ركة بها قارب أخضر اللون

- هل تحسبن التجديف ؟

- كلا ، ولكني سأعلمه ( تلعب يديها ) كم

يسليني هذا !

- أكل ذلك بعد ثمانية أيام ؟

- نعم .

بوليت ( وقد آتت صمها ) دونك الحزام فالبسبه

إيليان ( تضع الحزام ) - موافق جداً ، أشكرك

حقاً إن هذا الثوب جميل ... أراني مضطرة للصعود

على درجات القصر بثؤدة كيلا يفسد

- سيكون تحت إمرتك خادمة بلا ريب

إيليان ( مسرورة ) - طبعاً ( تمثل دوراً هزلياً )

هل عادت مدام مرافيل من زيارتها للكاهن أيتها الخادمة ؟

بوليت ( تمثل دور الخادمة ) - إن سيدتي

الكونتس عادت يا آنسة

- خبرتها أنني في غرفتي

- أمرك يا آنسة

- سأنزله لأراها بعد قليل .

- أمرك يا آنسة ( تتفجران من الضحك ، ويسمع

رنين الجرس من الداخل )

إيليان - ألا تسمعين الجرس برن

- إحدى الزائرات ولا ريب .

- يمكن أن تكون الزائرة ثقيلة . ماذا يحدث

إذا رفضنا أن نفتح ؟ ولكن لا ، إن أمي لا ترضى

بذلك ( برن الجرس ثانية )

- لا تبدلي شيئاً ، سأفتح الباب ، وسأعلم

مدام إيدوان .

- أصبت ، وأنا ذاهبة إلى غرفتي لأنهم كتاباً

— مادية؟ كلا ياسيدتى ... إن لهجتي كانت

حزينة جداً

— ذلك لأننى أتيت قبل مضى ثمانية أيام ،

ولا أراك تصافينى الود

— سواء صافيتك أم لم أضافك إن هذا لا يبدل

شيئاً ... أرجو أن تعلمى أنى أعد هذه الأيام الثمانية

دقيقة بمد أخرى ... وأراك اليوم نجاة تقولين إنك

ستأخذينها ( تخفض صوتها ) وتوجين إلى بصورة غير

إرادية أنك آتية لتسرقها !

— ( مالكة زمام نفسها ) ولكنك يا سيدتى

العريزة قد نسيت أن القانون كان باستطاعته أن

يسرقها - على حد تعبيرك - منذ ثلاثة أعوام لكي

يضعها تحت التمرين ويسمح لها بأن تعيش حرة .

فأنت إذن قد ربحت أموال ثلاث سنين وهي أكثر

من ثمانية أيام فيما أظن !

— إننى لن أناقشك فى هذا الموضوع الذى

يؤلمنى ، بل أبقى ألى فى شغاف قلبى

— لقد كانت دهشتك أقل منها الآن عندما

أتيت أعرض عليك مشروعى ، أأندكرين ؟

— هذا صحيح ، لم أكن أنظر إلا لسماعة

إيليان التى عزمتم على أن تضمينى لها مستقبليها ، ولكن

ثق أن هناك قلب أم حنون يتلوى من الألم ، لقد

قلت ذلك قبل ساعة لاينة عميتى مدام بوفيت

— مدام بوفيت ؟

— نعم الخياطة التى صنعت ثوب إيليان الحديد

— ( رأت موضوعاً تتكلم فيه ) هل انتهى الثوب

هل رأيته جميلاً ؟ كيف بدت فيه ؟ أجيبينى بسرعة !

— لقد اتبعوا فيه تعليماتك ( صمت ) آه لو أننى

— أى عن تبني إيليان ؟

— نعم

— كلا ياسيدتى العريزة ... لقد نضج مشروعى

بعد أن فكرت فيه طويلاً ، ولقد تمت كل المعدات

ولم يمد هناك أى داع للمدول

— ( بحزن ) آه ، حقاً أن ...

— سأشرح لك بكل بساطة سبب زيارتى الآن

قبل أن آتى إلى هنا . كنت فى زيارة المرأة التى علمت

إيليان حتى خرّجتها ، وقد زررتها حسب وعد

قطمته لها إثر كتاب عاطفى أتانى منها ، ولما خرجت

من عندها عزمتم على أن آخذ إيليان ممي اليوم دون

أن أكون بحاجة للعودة بمد ثمانية أيام

— ( بحزن ) اليوم ؟

— كيف صحة الطفلة ؟ ( مدام يدوان لا تجيب )

سألتك هل صحتها جيدة ؟

— ( تمتلك عواطفها قليلاً ) نعم يا سيدتى

— هل تنام القيلولة بمد كل غداء ؟

— دائماً

— حسن ، هل فكرت فى تصويرها ؟

— نعم ، وإن صورتها الآن عند صانع الأطر

— هل نجح التصوير ؟

— نعم

— ستبقى لك هذه الصورة ذكرى جميلة ،

وستمطينى طبعاً تكاليف التصوير

— كلا ياسيدتى إننى لست غنية وأنت تعرفين

ذلك

— حسن إذا كان هذا يسرك فليست أدرى

لماذا أريد أن أعارضك به ، ولكنك قلت لى ذلك

بلهجة مادية قليلاً

## المشهر الخامس

مدام إيدوان - الكونتس - إيليان

إيليان - سيدتي الكونتس؟ لشد ما أنتظرك!

مدام إيدوان (بحماس) - أنظري إلى ثوبها!

الكونتس - (بمدان تعانق إيليان وتقبل جبينها):

- جميل جداً، لقد زادك جمالاً

إيليان - أرايت ياسيديتي؟ إن أمي قد أحسنت

بإعطائه للخياطة (تخاطب مدام إيدوان) سأقرأ لك

الكتاب الذي أنهيت الآن من كتابته لأرسله إلى

أليس فاينيه (تخاطب الكونتس): هل تسمحين

ياسيديتي؟

الكونتس ضاحكة - أسمح

إيليان (تقرأ بصوت مرتفع) - « أعزبتي

يا عزيزتي أليس إذا تأخرت في إجابتني على كتابك

الأخير الذي تسأليني فيه عن الحادث الجديد بانتقال

إلى قصر بريكور الذي وصفته لك »

الكونتس - (مستعنة) جيد جداً

إيليان (تتابع قراءتها) - « هذه الحياة الجديدة

بكل معنى الكلمة توقظ في هذه اللحظة أفراحاً

ليست كلها صيدانية، ولكنها مع الأسف متبوعة

بلحظات ألم. ذلك عند ما أفكر في الذكريات التي

سأتركها في هذه الدار التي عشت فيها سعيدة بقرب

التي وهبتي خالص حبها دون أن تعرف عني شيئاً،

كما تحب الأم الحنون ابنها الوحيد، وأظهرت لي

من العطف والود ما لا يفنيه شكر »

مدام إيدوان (تصرق بالدموع) - إيليان!

إيليان (تم) - « إنني أشعر أن ذكرى

هذه الأعوام ستبقى منقوشة في أعماق فؤادي.

ثم إنك تعلمين يا عزيزتي أليس أنني لن أغادر هذا

بيتك إلى نفسي، إنني منذ اثنتي عشرة سنة أنتظر

كحراً صديقاً

- ألا تفكرين في امتلاك البيت وتبنيها؟

- كلا

- أما أنا فأقول لك يجب أن تقول نعم لأنك

منذ اثنتي عشرة سنة تشعرين بالفرح لوجود هذه

الطفلة إلى جانبك، وإنك مصيبة في ذلك لأن هذا

الفرح أشعر به أنا أيضاً عندما أكون أما دون أن

أفكر في الألم الذي سيحدثه لي فقدان ابنتي التي أحبها

حب العبادة.

- إنني لم أكن أبداً أما، ومع ذلك فإني

أفقد اليوم ابنة لي في الوقت الذي تجدين فيه أنت

ابنة. إنني لا أحسد أحداً، ولكنني لا أستطيع

أيضاً أن أمنع نفسي من التألم والحزن لحياتي الفقيرة

التي لا تسمح لي باستبقاء إيليان

- حياتك الفقيرة...؟ إنك تغالين

- كلا. إنني أقول الحقيقة!

- سيدتي العزيزة، إنني أكون تحت تصرفك

إذا...

- (بلاهة) أواه ياسيديتي، إنني لا أطلب

صدقة، ولقد أردت فقط أن أقول إن دخلي لو كان

كافياً للدرجة التي يطلبونها، لم أتردد قط في استبقاء

إيليان، إن الحظ يكون في بعض الأحيان رهيباً.

- لقد كان رهيباً لي قديماً عندما أفقدت ابنتي.

إننا لا نستطيع إلا أن ننحنى أمامه كبيرنا وصغيرنا.

إن أوامر الله ومقدراته نافذة على الجميع (تدخل إيليان

حاملة بيدها كتاباً، ويبدو عليها السرور) هذه هي

الطفلة العزيزة

مدام إيدوان - لشد ما أود ذلك ، ولكنك  
 تملين جيداً أن هذا غير ممكن الآن  
 الكونتس (تغاطب إيليان) - إنني أشاطرك  
 حزنك يا إيليان (تهديها بمطف) ولكن يجب على  
 أن أذكرك أن أمر مستقبلك قد وكل إلى وأنا  
 مضطرة لتأمين سعادتك ، وثق أنني لن أورد لك طلباً .  
 إمسح عينيك يا ابنتي العزيزة واذهي لتتهيئي ،  
 وسأبقى مع مدام إيدوان (تأخذها نحو العيين) حالاً  
 يا ابنتي إيليان حالاً (تخرج إيليان)

### المشهد السادس

مدام إيدوان - الكونتس - ثم إيليان  
 مدام إيدوان - أرجو أن تعذريها  
 الكونتس - بل إنني أستحسن ذلك منها  
 - إنني أخاف أن ...  
 - لقد عجبت لصيحتها  
 - إن ذلك شيء طبيعي في فراق كهذا ، إذ أننا  
 سنفترق لغير لقاء .  
 - فكرة جميلة . إنك ستريتنا غالباً هنا أيضاً .  
 سأتى بها إليك كل وقت أستطيع فيه ذلك بالسيارة  
 - يمكن ذلك في الشهر الأول .  
 والثاني أيضاً وكل الأشهر التالية ، لم لا ؟  
 - لأن الزمن يسير ، وبأني معه النسيان ،  
 إنني لا أشك أبداً في ماطفتك الحسنة ولكنني أخاف .  
 لقد عشنا معاً اثنتي عشرة سنة ، الواحدة منا قرب  
 الأخرى . إنك ستأتين بهاء ، هذا صحيح ولكنها ستأتني  
 زائرة ثم إنها ستنساني ، وأنا أيضاً سأنسها بحكم العادة  
 الكونتس (تفكر) - إلا إذا  
 مدام إيدوان - ماذا قلت ؟  
 - قلت ، إلا إذا

الكان دون أن أشمر بحزن قاتل « ( نظرى الكتاب  
 وتغاطب الكونتس ) أظنك فهمت عواطفى يا سيدتى  
 الكونتس - ( بهشة ) نعم . نعم . ولكن  
 ما الوسيلة لحل مقبول ؟  
 مدام إيدوان ( تسمع دموعها ) - إننى أشكرك  
 يا إيليان من أعماق قلبي  
 إيليان - بل أنا التى يجب على أن أقدم لك  
 شكرى الجم بعد ثمانية أيام  
 مدام إيدوان - لم يبق هناك ثمانية أيام والأسفاه  
 - كيف ذلك ؟

- إن مدام صرفيل قادمة لتأخذك معها  
 - ( فرحة ) اليوم ؟  
 الكونتس - نعم يا ابنتي العزيزة  
 إيليان - هكذا نجاة ؟  
 الكونتس ( بهدوء ) - نعم . لقد وضحت  
 السبب لمدام إيدوان  
 إيليان ( بعد صمت قصير ) - إذن أنا متهيئة  
 للذهاب معك يا سيدتى  
 الكونتس - لا تتعجلى يا ابنتي ، لن نذهب  
 الآن ...  
 إيليان - ماذا يجب أن أدعوك منذ الآن ؟  
 الكونتس - بوسعك أن تدعيني بكلمة  
 قصيرة وجميلة : ماما  
 إيليان ( تضطرب ) - ماما ؟  
 الكونتس - نعم ماما . إذ أننى احتلت مكان ...  
 إيليان ( صائحة بحزن ) - كلا ، إن هذا لن  
 يكون ( ترعى على حلق مدام إيدوان ) ماما ، ماما  
 مدام إيدوان ( تضمها ) - يا عزيزتى  
 إيليان - لا أريد أن أتركك ، استبقيني عندك

— بامتنان ( ترتمى بين ذراعى الكونتس المدودتين ، تدخل إيليان )  
 إيليان — لقد تهيات ، لا ينقصنى إلا قبعتى  
 ( تأخذ القبعة من على المنضدة وتلبسها )  
 الكونتس — أبا ذاهبة لأرى السائق ( تخرج من أقصى الغرفة )  
 إيليان — إننى لست واهمة ، لما دخلت رأيتك  
 تمانقن الكونتس

— ( مسرورة ) كلا، إنك لست واهمة يا عزيزتى  
 إن مدام صرفيل طيبة القلب وكريمة ورحيمة  
 — نحوى . أما نحوك ؟  
 — نحوى أيضاً إذ ستأخذنى منها  
 — إلى قصر بريكور ؟  
 — إلى قصر بريكور لأساعدها فى إدارة الدار  
 وسأكون معك منذ أن أنقل أثنائى من هنا فى  
 وقت قصير  
 إيليان — أأنا أحلم ؟  
 — إنك لا تحلمين يا ابنتى . سترى كل منا  
 الأخرى كما كنا هنا تماماً

— ( مسرورة ) : كم أنا فرحة ومسرورة !  
 الكونتس — ( تظهر ) سيؤخذ الأثاث إلى  
 غرفتك فى القصر يا عزيزتى وستذهب معاً  
 — لقد قالت لى أمى كل شىء ... إننى سعيدة  
 جداً ، وأشعر بنحوك بحب عظيم  
 الكونتس ( تأخذ بيدها بخنو ) — لقد أصبتُ  
 فيما فعلت ، أسرعى الآن ( تخرج )  
 إيليان — ( ترجع إلى مدام إيدوان فرحة ) سأدعوها  
 أى إذا أردت ، ولكن أنت لا أدعوك إلا ماما ...  
 دائماً ماما

نابغى الطنطاري

( دمشق )

— ( يظهر لها برقى أمل ) إلا إذا ؟  
 — هناك ... من الممكن ... وسيلة ؟  
 — أية وسيلة ؟  
 — إننى أفكر ... ليس بعيداً عن بريكور ...  
 لى صديقة عزيزة ذات قلب رحيم ... أستطيع  
 أن أطلب إليها ... إنك تبغين أقمشة جيدة  
 أليس كذلك ؟  
 — بقدر المستطاع .  
 — ( تزيها القبعة التى نسقتها مدام إيدوان )  
 وهي راقية .. أنظري قبعة إيليان الجميلة هذه ، إنها  
 خرجت من عندك كما أظن ...  
 — نعم .

إذا طلبت من صديقتى أن تأخذك لتبغى الأقمشة  
 عندها وتلاحظى الخدم وما يتطلب المنزل، أترضين ؟  
 — إذا كان وجودى لديها يسمح لى برؤية  
 إيليان بسهولة وفى غالب الأحيان فإننى أوافق  
 — إذن ستتركين هذه الدار وتنتقلين إلى  
 صديقتك ... وسترين إيليان متى شئت  
 — أذهب من هنا ؟ إننى مستعدة لذلك ،  
 ولكن هل لى أن أسألك ...

— عن اسم هذه الصديقة ؟ هل قبلت ؟  
 — نعم وبامتنان عظيم ولكن ما اسمها ؟  
 — احزرى  
 — لا أستطيع  
 — ( ضاحكة ) تدعى الكونتس صرفيل  
 — ( بفرح زائد ) أنت يا سيدتى ؟  
 — ( ضاحكة ) نعم أنا بكل بساطة  
 — ( بفرح عظيم ) أستطيع أن أرى إيليان  
 دائماً ؟ اسمح لى أن أعانقك ؟